

## РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ

## ГРУППА ЭКСПЕРТОВ ПО ОПАСНЫМ ГРУЗАМ (DGP)

## ДВАДЦАТЬ ЧЕТВЕРТОЕ СОВЕЩАНИЕ

Монреаль, 28 октября – 8 ноября 2013 года

Пункт 5.1 повестки дня. Рассмотрение положений, касающихся перевозки литиевых батарей

## ТРАНСПОРТНЫЕ СРЕДСТВА В СРАВНЕНИИ С ОБОРУДОВАНИЕМ И ПРИМЕНЕНИЕ СПЕЦИАЛЬНОГО ПОЛОЖЕНИЯ A21

(Представлено Д. Бреннаном)

#### **АННОТАЦИЯ**

В данном рабочем документе предлагается изменить текст специального положения A21, чтобы такие устройства, как электровелосипеды и кресла-каталки, не указывались в качестве транспортных средств.

**Действия DGP:** Группе экспертов DGP предлагается изменить специальное положение A21, как указано в добавлении к настоящему рабочему документу.

#### 1. **INTRODUCTION**

- 1.1 Special Provision A21, which applies to UN 3171, **Battery-powered equipment** and **Battery-powered vehicle** was revised in the 2013-2014 Edition of the Technical Instructions based on revisions to Special Provision 240 in the UN Model Regulations.
- 1.2 The basis for the changes to the wording of SP 240 in the UN Model Regulations was to make some differentiation between equipment and vehicles and the assignment to UN 3171 where the equipment is powered by lithium batteries.
- 1.3 The original proposal to the UN Subcommittee simply proposed to separate vehicles, which would be assigned to UN 3171, even when lithium battery powered and equipment, which when powered by lithium batteries would be assigned to UN 3091 or UN 3481, as applicable.
- 1.4 Based on an INF paper raising concerns at the proposals in the original paper and the subsequent discussions there was a lunch-time working group that met to develop a compromise position. The end result being the wording in Special Provision A21.

- 1.5 The issue with the wording in Special Provision A21 is in the examples that are given on what may be considered as a "vehicle" and therefore assigned to UN 3171 and consequently prepared in accordance with Packing Instruction 952; these examples include e-bikes and wheelchairs.
- 1.6 Based on recent experience and questions being raised by airlines and ground handling agents it is believed that it is inappropriate for such items to be considered as "vehicles" for the purposes of the Technical Instructions.
- 1.7 While there have been some changes to Packing Instruction 952 to bring in specific reference to Part 2;9.3, Packing Instruction 952 does not contain the net mass limits or the packing requirements that are provided for in Packing Instructions 967 and 970 for lithium batteries contained in equipment. For vehicles such as cars and motor bikes, and if applicable vessels and aircraft, this is probably quite reasonable as there is an expectation that these vehicles, when licenced or approved for use will have undergone some form of crash or certification testing and the lithium battery will be afforded a degree of protection by being installed in the vehicle.
- 1.8 The same, however cannot be said for items such as e-bikes, wheelchairs, battery powered skateboards and surfboards where the degree of protection for the lithium battery may be non-existent, or at best limited and there is no, or minimal regulatory approval process.
- 1.9 As such it is proposed to amend Special Provision A21 to limit vehicles containing lithium batteries to those that have received regulatory approval from the appropriate national authority for road, waterway/maritime and aviation. It is also proposed to delete reference to battery-assisted bicycles, wheelchairs and lawn tractors as examples of vehicles and to move them to being examples of equipment.
- 1.10 The proposal in this paper has also been submitted to the 44<sup>th</sup> meeting of the UN Subcommittee that meets in late November of this year proposing an equivalent change to Special Provision 240 in the 18<sup>th</sup> revised edition of the UN Model Regulations. However, as any change for the 19<sup>th</sup> revised edition UN Model Regulations won't become effective until 1 January 2017, the panel is requested to consider this proposal for implementation in advance of the UN.

#### 2. **ACTION BY THE DGP**

2.1 The DGP is invited to revise Special Provision A21 as shown in the appendix to this working paper.

\_\_\_\_\_

#### **ДОБАВЛЕНИЕ**

# ПРЕДЛАГАЕМОЕ ИЗМЕНЕНИЕ К ЧАСТИ З ТЕХНИЧЕСКИХ ИНСТРУКЦИЙ

#### Часть 3

# ПЕРЕЧЕНЬ ОПАСНЫХ ГРУЗОВ, СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ И ОГРАНИЧЕННЫЕ И ОСВОБОЖДЕННЫЕ КОЛИЧЕСТВА

#### Гпава 3

## СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

#### Таблица 3-2. Специальные положения

ти оон

A21

Данное наименование используется только для транспортных средств, приводимых в действие жидкостными батареями, натриевыми батареями, литий-металлическими батареями или ионнолитиевыми батареями, и оборудования, приводимого в действие жидкостными батареями или натриевыми батареями, которые перевозятся вместе с установленными батареями.

Для целей настоящего специального положения под транспортными средствами подразумеваются самодвижущие устройства, предназначенные для перевозки одного или более лиц или грузов, которые получили утверждение соответствующего национального полномочного органа, отвечающего за дорожный, водный/морской или воздушный транспорт. Примерами таких транспортных средств являются электромобили, мотоциклы, скутеры, трех- и четырехколесные транспортные средства или мотоциклы, электровелосипеды, инвалидные кресла каталки, садовые тракторы, лодки или летательные аппараты. Примерами оборудования являются газонокосилки, моющие машины, электровелосипеды, подвижные средства, приводимые в действие батареей, или модели лодок и модели летательных аппаратов.

Оборудование, приводимое в действие литий-металлическими батареями или ионно-литиевыми батареями, отправляется под наименованиями "Литий-металлические батареи, содержащиеся в оборудовании" (ООН 3091) или "Литий-металлические батареи, упакованные с оборудованием" (ООН 3091) или "Ионно-литиевые батареи, содержащиеся в оборудовании" (ООН 3481) или "Ионно-литиевые батареи, упакованные с оборудованием" (ООН-3481), в зависимости от конкретного случая.

Транспортные средства или оборудование, которые также содержат двигатель внутреннего сгорания, должны перевозиться под наименованиями "Двигатели внутреннего сгорания, работающие на легковоспламеняющемся газе" (ООН 3166), или "Двигатели внутреннего сгорания, работающие на легковоспламеняющейся жидкости" (ООН 3166), или "Транспортное средство, работающее на легковоспламеняющемся газе" (ООН 3166) или "Транспортное средство, работающее на легковоспламеняющейся жидкости" (ООН 3166), в зависимости от конкретного случая.

. . .